ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/34/689
15 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 107b повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (A/34/570 и Corr.1). Дополнительная информация была также представлена Консультативному комитету представителями Генерального секретаря.

2. ВСООНЛ были созданы в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года на первоначальный период в шесть месяцев. Своей резолюцией 427 (1978) Совет утвердил увеличение численности ВСООНЛ с 4 000 человек до приблизительно 6 000 человек. Своей резолюцией 434 (1978) от 18 сентября 1978 года Совет продлил срок действия мандата ВСООНЛ на период в четыре месяца до 19 января 1979 года. После этого в соответствии с резолюцией 444 (1979) Совета Безопасности от 19 января 1979 года мандат ВСООНЛ был возобновлен на пять месяцев, т.е. до 19 июня 1979 года, и в соответствии с резолюцией 450 (1979) от 14 июня 1979 года - на период в шесть месяцев, т.е. до 19 декабря 1979 года.

3. Доклад Генерального секретаря можно разделить на три части:

a) обязательства в отношении ВСООНЛ на период с 19 января 1979 года по 18 июня 1979 года включительно;

b) обязательства и смета расходов на ВСООНЛ на период с 19 июня по 18 декабря 1979 года включительно;

Digitized by UN Library Geneva

c) смета расходов на ВСООНЛ на периоды после I8 декабря 1979 года.

Кроме того, Генеральный секретарь сообщает о положении со взносами и представляет предложение относительно управления финансами ВСООНЛ. В пункте I4 своего доклада (A/34/570) Генеральный секретарь вкратце излагает меры, которые должна принять Генеральная Ассамблея на ее текущей сессии в отношении финансирования ВСООНЛ. Подробные данные по пунктам a и b выше приводятся в приложении I к докладу Генерального секретаря, а по пункту c - в приложении II. В приложении I также приводится в целях сопоставления сводная таблица пересмотренных ассигнований на период действия мандата в четыре месяца с I9 сентября 1978 года по I8 января 1979 года.

4. При рассмотрении доклада Генерального секретаря Консультативный комитет учитывал просьбу, адресованную Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеей в пункте 2 раздела IV ее резолюции 33/I4 от 3 ноября 1978 года, принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы руководство ВСООНЛ осуществлялось с максимальной эффективностью и экономией.

5. Генеральный секретарь в пункте 4 своего доклада отмечает, что по состоянию на 30 сентября 1979 года он получил в виде взносов на содержание ВСООНЛ I06 млн. долл. США из 20I,2 млн. долл. США, распределенных между государствами-членами на периоды со времени создания Сил I9 марта 1978 года до 3I октября 1979 года. По данным, приводимым Генеральным секретарем, причитающийся с государств-членов остаток в размере 95,2 млн. долл. США включает 52,4 млн. долл. США, распределенных между государствами-членами, которые заявили, что они не намерены платить на цели ВСООНЛ. Таким образом, как отмечает Генеральный секретарь, только 42,8 млн. долл. США из причитающихся остатков можно рассматривать как средства, которые можно получить.

6. В пункте 7 доклада Генерального секретаря отмечается: "Очевидно... свыше одной четверти распределенной между государствами-членами общей суммы на финансирование расходов ВСООНЛ на периоды со времени их создания I9 марта 1978 года по 3I октября 1979 года получено не будет. Это положение создает чрезвычайно серьезную проблему для управления финансами Временных сил. Генеральный секретарь постоянно сталкивается с трудностями в покрытии расходов, связанных с обязательствами Временных сил на текущей основе, в особенности тех, которые касаются стран, предоставляющих контингенты войск, выплаты которым ни разу не были произведены своевременно и постоянно откладываются на все более поздние сроки. Государства, предоставляющие контингенты войск, не получают возмещения расходов на текущей и полной основе в соответствии с согласованными ставками. Эти страны заявили Генеральному секретарю о своей чрезвычайно серьезной озабоченности в связи с создавшейся ситуацией, которая возлагает тяжелое бремя на их правительства".

/...

Digitized by UN Library Geneva

7. По связанному с этим вопросу Консультативный комитет был информирован представителями Генерального секретаря о том, что в промежуточных счетах по состоянию на 31 декабря 1978 года - которые, будучи составленными на первый календарный год двухгодичного периода 1978-1979 годов, еще не проверены - на Специальном счете ВСООНЛ отличается положительный баланс в размере 122 492 долл. США по состоянию на 18 сентября 1978 года. Этот баланс представляет собой превышение поступлений над расходами ввиду наличия свободного остатка ассигнований, плюс проценты и прочие кредитные поступления, которые накопились на этом Счету. Слово "поступления" в предыдущем предложении включает "распределенные взносы", независимо от того, можно ли их получить. Однако в результате неуплаты взносов некоторыми государствами-членами упомянутая сумма положительного баланса фактически была полностью израсходована в дополненение к поступлениям, полученным за счет взносов, для покрытия расходов на Силы. Поэтому можно считать, что в настоящее время положительный баланс в размере 122 492 долл. США является не более чем теоретическим.

А. Обязательства по ВСООНЛ на период с 19 января по 18 июня 1979 года включительно

8. Последнее ассигнование на цели расходов на содержание ВСООНЛ было утверждено Генеральной Ассамблеей в разделе II резолюции 33/14 от 3 ноября 1978 года, в соответствии с которой на деятельность ВСООНЛ на период с 19 сентября 1978 года по 18 января 1979 года были выделены ассигнования на сумму 44 568 000 долл. США. Финансирование ВСООНЛ на периоды действия мандата после 18 января 1979 года осуществляется на основе раздела III резолюции 33/14 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении ВСООНЛ в объеме, не превышающем 11 142 000 долл. США в месяц на период с 19 января по 31 октября 1979 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить срок действия мандата Сил по истечении периода в четыре месяца, санкционированного в соответствии с его резолюцией 434 (1978) от 18 сентября 1978 года (см. пункт 2 выше).

9. Генеральный секретарь в пункте 8 своего доклада указывает, что он принял обязательства в отношении ВСООНЛ на период с 19 января по 18 июня 1979 года включительно в объеме 51 906 000 долл. США брутто (51 468 000 долл. США нетто) в соответствии с положениями резолюции 33/14 Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь отмечает, что он сделал это, заручившись предварительной поддержкой Консультативного комитета и в соответствии с решением, принятым Пятым комитетом на его 24-м заседании от 27 октября 1978 года.

/...

Digitized by UN Library Geneva

B. Обязательства и смета расходов на ВСООНЛ на период с 19 июня по 18 декабря 1979 года включительно

10. Как отмечается в пункте 9 его доклада, Генеральный секретарь принял обязательство по ВСООНЛ на период с 19 июня по 31 октября 1979 года включительно в размере 10 172 000 долл. США брутто (10 084 500 долл. США за вычетом поступлений по плану налогообложения персонала) в месяц, что в сумме составляет 44 756 800 долл. США брутто (44 371 800 долл. США нетто). Генеральный секретарь отмечает, что он принял такие меры с предварительного согласия Консультативного комитета в соответствии с решением Пятого комитета, принятым на его 24-м заседании 27 октября 1978 года. Консультативный комитет также согласился с этой оценкой уровня ежемесячных расходов ВСООНЛ в качестве основы для обеспечения деятельности ВСООНЛ в течение оставшегося срока действия настоящего мандата Временных сил, то есть с 1 ноября по 18 декабря 1979 года включительно. В соответствии с этим, при уровне расходов в 10 172 000 долл. США брутто (10 084 500 долл. США нетто) в месяц, Генеральный секретарь указывает, что расходы на ВСООНЛ в период действия нынешнего мандата Сил с 19 июня по 18 декабря 1979 года включительно составят 61 032 000 долл. США брутто (60 507 000 долл. США за вычетом поступлений по плану налогообложения персонала).

C. Смета расходов на ВСООНЛ на периоды после 18 декабря 1979 года

11. В пункте 10 своего доклада Генеральный секретарь заявляет, что хотя срок действия нынешнего мандата ВСООНЛ истекает 18 декабря 1979 года, смета расходов на содержание Сил после этой даты в случае, если Совет Безопасности продлит их мандат, представляется на настоящем этапе с тем, чтобы обеспечить достаточно времени для рассмотрения ее Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии, исходя из того, что те решения, которые Ассамблея может принять в этом отношении, вступят в силу лишь после того, как Совет Безопасности примет соответствующее решение. Смета подготовлена на шестимесячной основе, то есть на период с 19 декабря 1979 года по 18 июня 1980 года.

12. В пункте 11 своего доклада Генеральный секретарь оценивает расходы ВСООНЛ на шестимесячный период с 19 декабря 1979 года по 18 июня 1980 года включительно в размере 65 603 000 долл. США, а поступления по плану налогообложения персонала - в 543 000 долл. США, при условии, что средняя численность Временных сил в течение этого периода будет составлять 6 000 человек. В этой оценке учитывается предоставление ЧВС ООН дополнительного оборудования и материалов для покрытия потребностей ВСООНЛ; при этом соответствующие суммы будут выплачиваться в счет ЧВС ООН. Разбивка этих сметных расходов

/...

Digitized by UN Library Geneva

приводится в разделе А приложения II к докладу Генерального секретаря, а дополнительная информация - в разделе Б.

13. Консультативный комитет отмечает, что смета, содержащаяся в пункте 12 выше, представляет собой увеличение приблизительно на 4,6 млн. долл. США по сравнению со сметой на предшествующий шестимесячный период. Данные, предоставленные Консультативному комитету, свидетельствуют о том, что 1,3 млн. долл. США из этой суммы связаны с предполагаемым увеличением средней численности войск Сил на 100 человек по сравнению с предыдущим периодом, а также с тем, что предыдущие сметы включали сокращение в размере 1 процента в связи с "откладываемым укомплектованием".

14. При данных обстоятельствах и принимая во внимание неопределенность в отношении ВСООНЛ и условия, в которых им придется действовать, Консультативный комитет считает, что нельзя рекомендовать конкретные сокращения в отношении какой-либо конкретной статьи расходов. Комитет считает, что уделение пристального внимания экономии и эффективности должно привести к общей экономии. Поэтому Комитет рекомендует сократить предложенную Генеральным секретарем смету в объеме 65 603 000 долл. США брутто (65 060 000 долл. США нетто) на 1 млн. долл. США и довести ее до 64 603 000 долл. США брутто (64 060 000 долл. США нетто), причем предоставить Генеральному секретарю полномочия по своему усмотрению переводить кредитуемые суммы с одной статьи расходов на другую в рамках общей суммы, которая будет утверждена Ассамблеей, и при условии, что Совет Безопасности продлит срок действия мандата ВСООНЛ после его истечения 18 декабря 1979 года. Если бы Совет Безопасности продлил действие мандата ВСООНЛ на период или периоды более шести месяцев, то ассигнования были бы пропорционально пересмотрены соответствующим образом.

D. Управление финансами ВСООНЛ

15. Как отмечается в пункте 12 доклада Генерального секретаря, в соответствии с просьбами Генеральной Ассамблеи, содержащимися в пункте 1 резолюции S-8/2 от 21 апреля 1978 года и в пункте 1 раздела II ее резолюции 33/14, Генеральный секретарь сохранял Специальный счет для ВСООНЛ на периоды с момента создания Временных сил до 18 января 1979 года. Генеральный секретарь предлагает сохранить данный Специальный счет на периоды последующего действия мандата ВСООНЛ. Консультативный комитет рекомендует принять предложение Генерального секретаря.

Digitized by UN Library Geneva